

Молотова Г.М. 

Институт востоковедения им. Р.Б. Сулейменова, Алматы, Казахстан,

E-mail: gmolotova@mail.ru

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ СРЕДНЕВЕКОВЬЯ О НЕКОТОРЫХ ГОРОДАХ И ЛИЧНОСТЯХ СТРАНЫ ТЮРКОВ

Аннотация. Автор статьи ставит перед собой цель раскрыть историю возникновения некоторых городов тюрков, также данные о великих личностях, живших на этих землях. Проведенное исследование является важным для раскрытия истории строительства городов на территории современного Казахстана, о деятельности великих личностей тюрков. Рассматриваемый вопрос отличается новизной. В рамках статьи использованы сведения, заключенные в рукописном наследии и характеризующихся малоизученностью. Основными источниками послужили рукописи «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам», «Манакиб-и Занги-ата ва аурат ва насаб-нама-и Саййид-ата». В целях сравнительного анализа привлечены данные других письменных источников, изученных коллегами. В процессе исследования использованы методы анализа источников. Рассмотрена композиция текста, использованные популярные в мусульманском мире мотивы, образы святых. Не малозначительным для исследования является материал о святых шайхах, их школы наставничества, места их захоронения. На примере деятельности отдельных личностей раскрывается вопрос вклада тюркских шайхов в процессе распространения идей ислама среди тюркских народов. Уникальными выступают рассказы о вкладе пророков в строительство городов, что свидетельствует о широкой распространенности среди тюрков повествований о жизнедеятельности пророков и святых. Кроме них изученные рукописи повествуют о деятельности представителей династии Караханидов и их взаимоотношений с Саманидами.

Благодарность: Статья подготовлена в рамках фундаментального научного исследования МНВО РК на тему: «Страны Востока: геополитические вызовы и новые перспективы для Казахстана в историческом и современном измерениях» (№ BR 20281006).

Ключевые слова: рукописи, история городов, великие личности тюрков, взаимоотношение Караханидов и Саманидов, ислам, популярные мотивы, образы.

Введение

В рукописных фондах мира хранятся рукописи, повествующие об истории возникновения городов, деятельности великих личностей в процессе распространения ислама среди тюркских народов, населявших широкий ареал. Нами привлечены рукописи, повествующие о строительстве одного из ныне существующего города Сайрам, что на территории современного Казахстана, где происходили события, свидетельствующие о взаимоотношениях народов Востока.

Существует несколько сочинений, повествующих об истории строительства города Сайрам. В рукописном фонде Института востоковедения им. Абу Райхана Бируни АН РУз хранятся несколько таких рукописей средневековья. В них упоминается более ранний вариант топонима – Сарйам. Один из рукописей, хранящийся в фонде Института востоковедения им. Абу Райхана Бируни называется «Рисале» – «Трактат о Сарйаме». Данное сочинение изучалось Ж.М. Тулибаева и ею был издан «Трактат о Сайраме» (Тулибаева, 2007) на основе рукописи Института востоковедения им. Абу Райхана Бируни по № 12708/II. В издании дан перевод источника на русский язык, подготовлены комментарии.

Нами изучен один из списков рукописи, который озаглавлен «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам» (Рукопись Маджму‘а), повествующая о строительстве города. Объем рукописи 110 листов. Проведен сравнительный анализ содержания издания «Рисале» с рукописью «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам», установлено, что история строительства города Сайрам повествуется с некоторым отличием: источник, который изучался нами несколько объемнее.

Материалы и методы исследования

В рамках подготовки статьи привлечены рукописи «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам», «Манакиб-и Занги-ата ва аурат ва насаб-нама-и Саййид-ата». В процессе работы использованы в сравнительном аспекте данные других списков изучаемых рукописей, а также издания источника коллегами. Ознакомились научной литературой по теме исследования для установления степени изученности вопроса, рассматриваемого в рамках статьи и определения научного поиска. Используются методы сравнительного исследования, описательный тип исследования. В результате проведенного анализа освещена история распространения ислама среди тюркских народов, деятельность святых шайхов, взаимоотношения представителей династии Караханидов и Саманидов. Выделены широко популярные в мусульманском мире повествования о деятельности пророков и святых.

Обсуждение

Источники «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам», «Манакиб-и Занги-ата ва аурат ва насаб-нама-и Саййид-ата» характеризуются малоизученностью. Установлено, что список «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам», который озаглавлен как «Рисале» был изучен казахстанским востоковедом Ж.М. Тулибаевой и опубликован в виде отдельного издания в 2007 году (Тулибаева, 2007). Привлеченные списки рукописи «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам» предоставляют в распоряжение исследователя сведения о строительстве города Сайрам, вклад в его развитие и процветание, как религиозных, так и государственных деятелей, которыми выступали представители династии Караханидов. Первая часть источника «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам» носит характер более близкий к народным дастанам тюркских народов, вторая же отражает исторические реалии той эпохи. Автор статьи, изучив вышеперечисленные два источника, пришла к выводу, что в них передается более ранняя версия названия г. Сайрам, значение на тюркском и арабском языках. Кроме того, источники сообщают имена великих личностей, внесших вклад в развитие градостроительства тюрков и вклад в процесс распространения ислама не только на территории страны тюрков, но и за ее пределами. С этой точки зрения, изученные источники являются важными для изучения проблем востоковедения.

Результаты исследования

Изучение рукописей «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам», «Манакиб-и Занги-ата ва аурат ва насаб-нама-и Саййид-ата» диктуется необходимостью раскрыть историю строительства более ранних городов современного Казахстана, деятельность государственных и религиозных деятелей в распространении ислама среди тюркских народов, а также их вклада в развитие города. «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам» состоит из 110 листов. Текст источника построен по определенному канону создания сочинений средневековья. В первую очередь повествуется о деятельности пророков, затем прослеживается плавный переход к рассказу о вкладе государственных и религиозных деятелей в благоустройство, расширение и процветание города.

Сравнительный анализ содержания издания «Рисале» с рукописью «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам» позволяет установить, что повествуется история строительства города Сайрам с некоторым отличием: источник, который изучался нами несколько объемнее. Текст имеет зачин, где повествуется о страданиях правителя Такин Баш Малика из-за отсутствия

детей. Фольклорный мотив – бездетность правителя, широко распространен в устном народном творчестве тюркских народов. В рукописи использован этот фольклорный мотив для передачи страданий правителя из-за отсутствия наследника. Согласно тексту Такин Баш Малик является падишахом города – «Бурқә'н Мәдинә әлйәһна». Повествуется о благотворительной деятельности падишаха, мольба о ребенке. Приход гостя в дом Такин Баш Малика ознаменован рождением сына – Ахнуджа Малика. Гостем в его доме, по данной рукописи, выступает Идрисалайхи салам. Соответственно, выдвигается идея о благословении Идрисалайхисалама за гостеприимство, оказанное ему правителем. Ребенку дает имя Ахнудж. Далее приводится значение имени принца. «Ахнудж» переводится с арабского как «гость». Следует отметить, что в рукописи достаточно много заимствований из персидского и арабского языков. В тексте отражена традиция гостеприимства тюркских народов, обычай наречения именем младенца. Так, ребенка, рожденного после прихода в гости пророка, как его благословение нарекают – Ахнудж.

Далее в изучаемом источнике приводятся сведения и о других пророках, святых шайхах, которые принимали участие в возведении и благоустройстве города. Повествуя о благополучии города Сарйам, автор сочинения указывает несколько причин защищенности города: одним из них является молитва о благополучии города пророка Мухаммада саллаху алайхи ва саллам, во время Мираджа. Другой причиной автор сочинения называет, что здесь жили родители Хизраалайхи салам, что они похоронены в этом городе. Само строительство города также связывается именем Идриса алайхи салама. Среди пророков, живших в этом городе, перечисляется и Нух алайхи салам. По традиции после деятельности пророков повествуется о вкладе представителей династии Караханидов в процветание города.

Как выше нами отмечалось, в рукописи «Маджму'а дар та'риф-и Сарйам» топоним упоминается в более древней форме – Сарйам. Эта же форма встречается в «Диван лугат ат-турк» Махмуда Кашгари. Он дает следующее пояснение топониму: «Сарйам – название Белого города, который называют [еще] 'Исфиджаб. Сарйам еще один вариант этого названия» [Махмуд ал-Кашгари, 2005:874]. Далее поясняется, что «сарйам сув – мелкая, неглубокая вода». Из комментария Махмуда Кашгари следует, что город свое название берет от «сарйам сув». Вероятнее всего, город был построен на берегу реки, которая характеризовалась мелководьем. Немаловажным является тот факт, что в эпоху Махмуда Кашгари город существовал, и назывался он Сарйам, именно такой формой город называется в «Маджму'а дар та'риф-и Сарйам». Благодаря этому сведению, можно выдвинуть предположение, что город более древний и построен до эпохи Махмуда Кашгари.

Согласно «Маджму'а дар та'риф-и Сарйам» идея возведения г. Сайрам принадлежит Хазрат-и Идрис алайхи саламу. Когда исполняется пятнадцать лет Ахнудж Малику, умирает Такин Баш Малик, престол занимает его наследник. Узнав о значении своего имени, Ахнудж Малик приглашает Хазрат-и Идрис алайхи салама в город, одарив подарками, предлагает ему остаться жить в городе. Хазрат-и Идрис алайхи салам живет в городе Талаш. За него выдают замуж одну из родственниц правителя. В рукописи ему приписывается строительство двух городов, вторым из которых является Сарйам.

Как повествуется в источнике, посоветовавшись с мудрецами города, Хазрат-и Идрис выбрал место для строительства города междуречье. Источник именуется эти реки как «Бадамсуи» (Миндальная вода), «Ак су» (Белая вода). Как выше нами отмечалось, значение города, восходящее к «аксув» зафиксировано в труде Махмуда Кашгари. Согласно рукописи, построен город на 400 000 домов. Город имел четыре входа (ворота) и шесть *рибатов*. Эти данные косвенно указывает на реальные параметры средневековых городов, которые строились в виде прямоугольника. Город, судя по тексту, был вознесен крепостью. Четыре входа в город свидетельствует об архитектурном строении средневековых городов. В некоторой степени можно предположить, что первоначально был построен город-крепость.

Интересен тот факт, что построены *рибаты*: три из них расположены внутри города, остальные три вне города. Обдуман вопрос остановки путешественников, как в городе, так и вне города. Сведения об ирригации города имеет немаловажное значение: согласно сведениям источника вырыты колодцы в расчете один колодец на сто домов. Далее сообщается, что место строительства мечети города «Мәсжид жүйи аби» определен именно Хазрат-и Идрис алайхи саламом. Судя по названию, мечеть построена на берегу реки.

В источнике упоминаются три названия города Сайрам: по-арабски «Мәднийәту албәзийя», «Исбижаб» и «Сәррайам» на тюрки. Все они указывают, что город построен в междуречье и каменистом месте. Далее повествуется о дальнейшем развитии города под покровительством правителей и святых шайхов, пережитые эпидемии, попытка завоевания города иранцами.

Также упомянут вклад представителей династии Караханидов в процветание города. В некоторой степени освещен вопрос взаимосвязи Караханидов и Саманидов. Имеют ценность сведения о правителях из династии Караханидов, об их взаимоотношениях с династией Саманидов. Так, после смерти Сабук Текина из династии Караханидов Кара Бугра-хан правил в Таласе, а его брат Джафар Текин правил в Сарйаме. Джафар Текин, согласно тексту, был человеком жестоким, но с уважением относился к людям науки, покровительствовал им. Как сообщается в источнике, жестокость ДжафарТекин выражалась в том, что он для строительства *кента* (города) заставил население Сарйама носить камни. Население Сарйама обратился с жалобой к Кара Бугра-хану, который занимал трон Таласа в это время. Под предлогом посещения Мекки он вызвал Джафар Текина и казнил за жестокое обращение с народом. Здесь подчеркнута справедливость, свойственная Кара Бугра-хану. В этом фрагменте указывается, что Джафар Текин находился по отношению к Кара Бугра-хану в подчинении. Вероятнее всего, здесь играет роль старшинство Кара Бугра-хана.

В источнике упоминаются другие братья Кара Бугра-хана – ‘Али-хан, Хасан-хан и сестра по имени Туркан, которую отправили в Кашгар. Это, по нашему мнению, означает замужество Туркан за правителя Кашгара. Наше предположение подкрепляется поэтическим фрагментом, посвященных Туркан-хатун и комментарием к нему в «Диван лугат ат-турк» Махмуда Кашгари. Кроме вышеперечисленных братьев Кара Бугра-хана в «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам» упоминается еще один представитель династии Караханидов – Арслан-хан, известный как справедливый правитель. Сообщается о возведении им мечетей.

Очередным правителем Сарйама упоминается Султан Хамир Мансур из династии Караханидов. Перечисляются его заслуги, щедрость. Как сообщается в рукописи, Султан Хамир Мансур был оклеветан: некоторые из жителей Сарйама обратились с жалобой к правителю Саманидов – Исма‘илСамани, который занимал трон Самарканда. Далее сообщается наказание Султан Хамир Мансура по доносу: его заключили в темницу на семь лет. Убедившись в заботливом отношении Султана Мансура Исма‘илСамани принимает решение освободить его с заключения. Здесь, на наш взгляд, отражена реальность эпохи протектората династии Саманидов, тем самым освещается вопрос межгосударственных отношений.

Кроме правителей из династии Караханидов повествуется о деятельности святых шайхов, которые внесли вклад в сохранение стабильности в Сарйаме. Как пишет автор сочинения, он использовал хроники, в которых приведены сведения о деятельности святых шайхов. Им указаны четыре книги, где приводится история города Сарйам: «Тарих-и ЙусфСунавәнди» (Хроника ЙусуфаСухаванди), «Тәварих-и ПәһләвиДәшмәқи» (Хроника ПахлавиДашмаки), «Тарих-и ... Нади» (Хроника ... Нади) и «Тарих-и Имам Шафи‘» (Хроника Имама Шафи‘). Автор последней истории – имам Абу Абдуллах Мухаммед ибн ИдрисШафии является основателем одного из четырех главнейших суннитских толков (Рукопись. Маджму‘а:41^а). Как отмечается в рукописи, его автор «бузуркандин вә мәшаих-и әһли тә‘әйун зикр табсун сайә ки аларни руһ-и нур футуһлари бул бечарәгә дәстгир болсә» –

«решил упомянуть великие личности и машайих, чтобы заслужить поддержки их святейшего духа и получить их поддержки». Далее в рукописи перечисляются деяния отдельных шайхов, места их захоронения.

Для исследователей интересно и такое сведение, где упоминается современник Имама Ханифа – Ишан Суфи Навруз. Как утверждает автор сочинения «Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам», недалеко от могилы Ишана Суфи Навруза похоронен Хазрат-и Султан ‘АрифинХ^ваджа Ахмад Йасави (Рукопись. Маджму‘а:44^а). Религиозный деятель Хазрат-и Мавлана Рейс ал-дин указан как современник правителя Сарйама Султана Хамир Мансура. В рукописи повествуется о защите города от врагов Султан Хамир Мансуром и Рейс ал-дином. Их подвиг окрашен чудом – они видят одинаковый сон, в котором призывается выйти на площадь и защитить городов от нападения врага (Рукопись. Маджму‘а:44^б). В сочинении описывается победа двух личностей над многочисленным вражеским войском под покровительством Аллаха. Мотив поддержки Аллаха имеет место и в «Диван лугат ат-турк» Махмуда Кашгари, когда речь идет о борьбе АрсланТегин Гази с Бука Будрачом, который имел семисот тысячную армию.

Возвращаясь к истории Туркан-хатун, следует отметить о существовании уйгурского предания о правительнице Туркан-хатун, с именем которой связано происхождение колыбели и надмогильного сооружения. Титул «хатун», с которой указывается Туркан в источнике свидетельствует о ее принадлежности к династии Караханидов. Ибо в «Диван лугат ат-турк» Махмуда Кашгари подчеркивается, что титул «хатун» носили женщины из правящего рода (Махмуд Қэшқэрий, 1981:533). Более раннее упоминание об этом титуле можно встретить в орхоно-енисейских памятниках. Например, в Большой надписи Памятника в честь Кюль-тегина, когда речь идет о матери кагана употребляется титул «Жатун» – 31 строка: *На радость ее величества моей матери – катун, подобной Умай...* (Малов, 1951:40).

В предании «О колыбели, жиназа и гробнице» (Уйгур хэлк ривайэтлири, 1998:117-119), о котором говорили выше, колыбель был создан, чтобы *«ребенок случайно не запачкал одеяние царицы. Иначе он стал бы грешником»*. Здесь можно увидеть высокий статус царицы, о которой повествуется в древнетюркских письменных памятниках. Поэтому сложилось представление, что младенец мог согрешить случайно. По нашему мнению, эта точка зрения, выраженная одним предложением, является архаичным. Исходя из этой причины, как гласит предание, придворные пришли к выводу соорудить колыбель. Делается акцент, что колыбель золотой. Золото в мифологии выступает символом власти. Как отмечает Н.Л. Жуковская, это «универсальный космический символ, с которым связано появление земли и первого человека, предков правителей и самих правителей, понимание вечности» (Жуковская, 1988:164). Далее повествуется, что младенца укладывали в золотой *бешик* в течение двух лет. Когда вырос, он был совершенен как в знании, так и в воинском искусстве. В этих словах кроется истина: когда укладывает ребенка в *бешик*, его руки и ноги крепко пеленают. Результатом чего является стройные ноги и, соответственно, красивая осанка. В прошлом костоправы для закрепления исправлений вывихов крепко пеленали ребенка в *бешике*. Считается, что ребенок, который лежал в колыбели редко болеет. Вот почему предание акцентирует внимание на том, что здоровье сына Туркан-хатун, который до 2-х лет спал в колыбели, крепкое.

Во второй части предания речь идет о происхождении носилок (*жиназа, тавут*), на котором выносят усопшего, чем освещается один из аспектов похоронного обряда уйгуров. У уйгуров принято «*тавут*» умершего нести на руках до места захоронения, что, в свою очередь, является одним из признаков уважения к усопшему. В предании повествуется, что когда сын Туркан-хатун прославленный «*справедливым правителем*» погиб на поле брани, царица, обняв тело сына, не отдавала его похоронить. Тогда придворные решили соорудить носилки серебряного тона по форме колыбели и попросили разрешения уложить тело

«справедливого правителя» для отдыха в колыбель, поскольку в детстве он любил спать в *бешике*. Таким образом, берет свое начало обычай выносить покойника на носилках.

В конце предания приводится объяснение о появлении обычая сооружать надмогильные построения по форме колыбели. Так, Туркан-хатун каждое утро навещала сына. Спустя некоторое время, она заметила, что цвет лица сына изменился. Тяжело вздохнув, умерла. Ее тоже выносят на носилках серебряного тона, напоминающего колыбель. Чтобы отличить могилы Туркан-хатун и сына, которые внешне были очень похожими, решили колыбель ее поставить на двухступенчатую основу. Таким образом, в предании делается вывод, что сооружение надмогильных памятников в виде колыбели берет свое начало с эпохи правления «справедливого правителя» и его матери Туркан-хатун. Вскользь упоминается еще один обычай – посещение могилы усопшего по утрам. Ныне сохранился этот обычай. В первые семь дней утром посещают могилу и читают суры из Корана. Затем чтение Корана продолжают дома и завершают на 40-й день.

Второй источник носит название «Манакиб-и Занги-ата ва аурат ва насаб-нама-и Саййид-ата» (Рукопись. Манакиб-и). В него включены данные о двух последователях X^в аджи Ахмада Йасави – машайиха из Туркестанского края, известного суфийского шайха: Занги-ата и Саййид-ата. Занги-ата был преемником – Хаким-ата, четвертого ученика Ахмада Йасави. Ахмад Саййид-ата же был преемником Занги-ата. Сведения о Занги-ата встречаются в «Рашахат-айн ал-хикайат», составленный в 1503 г. Фахр ад-дином Кашифи Ва'изом. По одной из версий, Занги-ата был сыном Тадж-х^в аджи и учеником Ахмада Йасави (Абашин, 2006:151). Саййид-ата, согласно устным и письменным источникам, стал одним из трех халифов Занги-ата. Определенное время он служил смотрителем мазара Хаким-ата в Бакыргане в Хорезме. По указанию Занги-ата Саййид-ата отправляется из Туркестана в Дешт-и Кипчак для распространения ислама среди населения степи. Благодаря сведениям тимуридских историографов исследователи проблем религии ислам установили, что по отношению к Золотой Орде использованы термины «Дешт-и Кипчак», «Мамлакат-и Дешт-и Кипчак», «Дешт-и Барка», «Улус-и Дешт-и Кипчак» и другие. Здесь наблюдается маркировка страны именем правителя «Улус-и Дешт-и Берке». Берке – сын Джучи, который был приверженцем ислама. Он занял трон Дешт-и Кипчака в 654/1256-1257 году и призывал свой народ принять ислам (Тулибаева, 2022:70-71).

Как отмечает Ж.М. Тулибаева, х^в аджи и шейхи занимались не только образовательной деятельностью, постепенно стали «принимать участие и в делах управления государством» [(Тулибаева, 2022:71). И.В. Зайцев также подчеркивает влияние шайхов при дворе Сахиб-Гирея. Так, в 1577 г. Мухаммад-Гирей выдал грамоту Абдураззак шайху об освобождении от податей и сборов «за его подвиги на поприще веры», в 1584 г. Ислам-Гирей выдал такую грамоту Абдурахман-шайху – последователю *тариката* Йасавийа (Зайцев, 2021:213). Исследователями отмечаются, что шайхи назначались *аталыками* наследников трона.

В изученных источниках зафиксированы ценнейшие сведения об истории строительства более древних городов, происхождения отдельных обычаев. В «Маджму'а дар та'риф-и Сарйам» приводятся история строительства города Сарйам, который также упоминается в «Диван лугат ат-турк» Махмуда Кашгари. Сличение изученных источников позволяет сделать вывод о существовании города до эпохи Махмуда Кашгари. В предании, рассмотренном в рамках статьи, дается объяснение о возникновении обычаев, связанных с рождением и смертью человека: изобретение колыбели, его практические цели и надмогильное сооружение в виде двухступенчатой прямоугольной основы, на которой ставили элемент, напоминающий форму колыбели. Предание их связывает непосредственно с именем Туркан-хатун, представительницы династии Караханидов, которая упоминается и в «Маджму'а дар та'риф-и Сарйам», и в «Диван лугат ат-турк» Махмуда Кашгари.

Второй источник – «Манакиб-и Занги-ата ва аурат ва насаб-нама-и Саййид-ата» предоставляет в распоряжение исследователей сведения о деятельности последователей

тариката Йасавийа в распространении ислама и в Дешт-и Кипчаке, их роль в религиозном и политическом вопросах. Таким образом, шайхи, выходцы из Туркестанского края занимались не только образовательной деятельностью, но привлекались в решение политических вопросов государств.

Заключение

«Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам» и «Манакиб-и Занги-ата ва аурат ва насаб-нама-и Саййид-ата» являются источниками, в которых приводятся сведения о градостроительстве тюркских народов, вклад религиозных и государственных деятелей в процветание городов. Немаловажным фактом выступает роль представителей Йасавийа в распространении ислама за пределами земли тюрков, их активное участие в решении вопросов образования и других государственных дел. Особое значение имеет назначение аталыком наследных принцев из числа шайхов, их участие в дипломатии.

Кроме того, источники раскрывают благотворительную деятельность представителей династии Караханидов, содержат редкостные сведения об архитектуре средневековых городов. Немаловажным является отражение взаимоотношения двух государств – Караханидов и Саманидов.

Литература:

Тулибаева, 2007. – Тулибаева М. Трактат о Сайраме. Перевод с чагатайского, предисловие и примечания Ж.М. Тулибаевой. Астана: Издательство Научного центра археологии и источниковедения, 2007. 60 с.

Рукопись Маджму‘а – Маджму‘а дар та‘риф-и Сарйам. Рукопись Института востоковедения им. Абу Райхана Бируни АН РУз под шифром 11929.

Махмуд ал-Кашгари, 2005 – *Махмуд ал-Кашгари*. Диван лугат ат Турк / Перевод, предисловие и комментарии З.-А.М. Ауэзовой. Алматы: Дайк-Пресс, 2005. 1288 с.

Махмуд Қәшқәрий, 1981 – *Махмуд Қәшқәрий*. Диван луғәт әт-түрк. Үрүмчи: Шинжаң хәлиқ нәшрияти, 1981. 689 б.

Малов, 1951 – *Малов С.Е.* Памятники древнетюркской письменности. М.-Л.: Издательство АН СССР, 1951. 452 с.

Уйғур хәлиқ ривайәтлири, 1998 – Уйғур хәлиқ ривайәтлири. 1-қисим. Үрүмчи: Яш-өсмүрләр нәшрияти, 1998. 132 б.

Жуковская, 1988 – *Жуковская Н.Л.* Категория и символика традиционной культуры монголов. М.: Наука, 1988. 200 с.

Рукопись. Манакиб-и – Манакиб-и Занги-атаваауратванасаб-нама-и Саййид-ата. Рукопись Института востоковедения им. Абу Райхана Бируни АН РУз.

Абашин, 2006 – *Абашин С.Н.* Занги-ата // Ислам на территории бывшей Российской империи: Энциклопедический словарь. М.: Восточная литература, 2006. Т. 1. С. 15-153.

Тулибаева, 2022 – *Тулибаева Ж.М., Тулибаев Т.Е.* Правители и ислам в Золотой Орде: по материалам тимуридских источников первой половины XV в. // Вопросы истории. 2022. № 2. С. 67-77.

Зайцев, 2021 – *Зайцев И.В.* Суфийский шейх в окружении крымского хана Сахиб-Гирея: Таки ал-Дин Абу Бакр ал-Кефеви (? - 1562) // Труды отделения филологических наук. Т. II. М.: РАН, 2021. С. 212-220.

References:

Tulibaeva, 2007 – *Tulibaeva M.* Traktat o Sayrame /Perevod s chagatayskogo, predislovie i primechaniya J.M. Tulibaevoy [Risale about Sayram]. Astana: Izdatel'stvo Nauchnogo stentra arheologii i istochnikovedeniya, 2007. 60 p. (in Rus).

Rukopis' Madjmu'a – Madjmu'adarta'rif-iSayram. Rukopis' Instituta Vostokovedeniyaim. Abu Rayxana Biruni ANRUz. No 11929. (in Tur).

Makhmud al-Kashgari, 2005 – *Makhmud al-Kashgari*. Divan Lugat at Turk / Perevod, predisloviyeikomentarii Z.A.M. Auezovoy. Almaty: Daik-Press, 2005. 1288 s. (in Rus).

Makhmud Kashgari, 1981 – *Makhmud Kashgari*. Divan lugat at-turk. T. 1. [The Dictionary of Turk's. V. 1.]. Urumchi: Shingang xaliq nashriyati, 1981. 689 s. (in Uyg).

Malov, 1951 – *Malov S.E.* Pamyatniki drevnetyurkskoy pis'mennosti. [Monuments of ancient Turkic writing]. M.-L., Izdatel'stvo AN SSSR, 1951. 452p. (in Rus).

Uyghur xaliq rivayatliri, 1998 – Uyghur xaliq rivayatliri. 1-qisim. [Uyghur folk legends]. Urumchi: Yash-osmurlar nashriyati, 1998. 132 p. (in Uyg).

Jukovskaya, 1988 – *Jukovskaya N.L.* Kategoriya I simbolika traditsionnoy kul'turi mogolov. [The category and symbols of the traditional Mongol culture]. M.: Nauka, 1988. 200 p. (in Rus).

Rukopis' Manaqib-I – Manaqib-i Zangi-ata va aurat va nasab-nama-i Sayyid-ata. Rukopis' Instituta Vostokovedeniya im. Abu Rayxana Biruni ANRUz. (in Farsi).

Abashin, 2006 – *Abashin S.N.* Zangi-ata // Islam na terrotorii bivshey Rossiyskoy imperii: Entsiklopedicheskiy slovar'. M.: Vostochnaya literatura, 2006. T. 1. P. 15-153. (in Rus).

Tulibaeva, 2022 – *Tulibaeva J.M.* Praviteli I islam v Zolotoy orde: po materialam timuridskix istochnikov pervoy polovini XV v. [Rulers and Islam in the Golden Horde: based on Timurid sources of the first half XV XV century] // Voprosi istorii. 2022. No 2. P. 67-77. (in Rus).

Zaytsev, 2021 – *Zaytsev I.V.* Sufiyskiy sheyx v okrujenii krimskogo xana Saxib-Gireya: Taki al-Din abu Bakr al-Kefevi (? – 1562). [Sufi shaykh surrounded by Crimean Khan Sahib Giray: Taki al-Din abu al-Kefevi (? – 1562)] // Trudi otdeleniya filologicheskix nauk. T. II. M.: RAN, 2021. P. 212-220. (in Rus).

Молотова Г.М.

Р.Б. Сулейменов атындағы Шығыстану институты,

Алматы, Қазақстан

E-mail: gmolotova@mail.ru

ТҮРКІ ЕЛІНІҢ КЕЙБІР ҚАЛАЛАРЫ МЕН ТҮЛҒАЛАРЫ ТУРАЛЫ ОРТАҒАСЫРЛЫҚ ЖАЗБА ЕСКЕРТКІШТЕР

Аннотация. Мақала авторы түркілердің кейбір қалаларының пайда болу тарихын, сондай-ақ осы жерлерде өмір сүрген ұлы тұлғалар туралы деректерді ашуды мақсат етеді. Жүргізілген зерттеу қазіргі Қазақстан аумағындағы қалалар құрылысының тарихын, түркілердің ұлы тұлғаларының қызметін ашып көрсету үшін маңызды болып табылады. Қарастырылып отырған мәселе жаңалығымен ерекшеленеді. Мақала аясында аз зерттелген қолжазба мұрасы мәліметтері пайдаланылды. «Маджмуа дар та' риф-и Сарям», «Манакиб-и Занги-Али ва аурат ва насаб-нама-и Сайид-Али» қолжазбалары зерттеудің негізгі дереккөздері болып табылады. Салыстырмалы талдау мақсатында әріптестер зерттеген басқа жазбаша дереккөздердің деректері тартылды. Зерттеу барысында дереккөздерді талдау әдістері қолданылды. Мәтіннің құрамы, мұсылман әлемінде танымал мотивтер, әулиелердің бейнелері қарастырылады. Бұл материалдардың зерттеу үшін тағы бір маңызды тарапы – қасиетті шайхтар, олардың тәлімгерлік мектептері, жерленген жерлері туралы мәліметтер. Жеке тұлғалардың іс-әрекеті мысалында түркі халықтары арасында ислам идеяларын тарату процесінде түркі шайхтарының үлесі туралы мәселе ашылады. Пайғамбарлардың қалаларды салуға қосқан үлесі туралы әңгімелер ерекше, бұл түріктер арасында пайғамбарлар мен әулиелердің өмірі туралы әңгімелердің кең таралғандығын көрсетеді. Олардан басқа зерттелген қолжазбалар Қараханидтер әулеті өкілдерінің қызметі және олардың Саманидтермен қарым-қатынасы туралы баяндайды.

Алғыс: Мақала «Шығыс елдері тарихи және заманауи өлшем тұрғысынан Қазақстан үшін геосаяси сын-қатерлер мен жаңа перспективалар» атты Қазақстан Республикасы Ғылым және жоғары білім министрлігінің іргелі ғылыми зерттеуі (№ BR 20281006) аясында дайындалды.

Кілт сөздер: қолжазбалар, қалалар тарихы, түркілердің ұлы тұлғалары, Қараханидтер мен Саманидтердің қарым-қатынасы, ислам, танымал мотивтер, бейнелер.

Molotova G.M.

Institute of Oriental Studies after named R.B. Suleimenov, Almaty, Kazakhstan

E-mail: gmolotova@mail.ru

WRITTEN MONUMENTS OF THE MIDDLE AGES ABOUT SOME CITIES AND PERSONALITIES OF THE TURKIC COUNTRY

Abstract. The author of the article aims to reveal the history of some Turkic cities, as well as information about the great personalities who lived in these lands. The conducted research is important for revealing the history of the construction of cities in the territory of modern Kazakhstan, about the activities of great personalities of the Turks. The issue under consideration is new. The article uses information contained in the handwritten heritage and characterized by little study. The main sources were the manuscripts "Majmu'a dar ta'rif-I Saryam", "Manakib-I Zangi-ata wa aurat wa nasab-nama-I Sayyid-ata". For the purposes of comparative analysis, data from other written sources studied by colleagues are used. In the course of the research, the methods of source analysis were used. The composition of the text, the motifs popular in the Muslim world, and the images of saints are considered. The material about the holy shaykhs, their mentoring schools, and their burial sites is not insignificant for research. Using the example of the activities of individuals, the issue of the contribution of the Turkic Shaykhs in the process of spreading the ideas of Islam among the Turkic peoples is revealed. The stories about the contribution of the prophets to the construction of cities are unique, which indicates the widespread occurrence among Turks of narratives about the life of the prophets and saints. In addition, the studied manuscripts tell about the activities of representatives of the Karakhanid dynasty and their relationship with the Samanids.

Acknowledgements. The article was prepared within the framework of fundamental scientific research by the Ministry of Science and Higher Education of Republic of Kazakhstan «East countries: geopolitical challenges and new prospects for Kazakhstan in historical and modern dimensions» (Grant No. BR 20281006)

Keywords: manuscripts, the history of cities, great personalities of the Turks, the relationship between the Karakhanids and Samanids, Islam, popular motifs, images.

Сведения об авторе:

Молотова Гульбахрем Максимовна, к.ф.н., доцент, ГНС Института востоковедения им. Р.Б. Сулейменова КН МНВО РК, Алматы, Казахстан.

Автор туралы мәлімет:

Молотова Гульбахрем Мәхсумқызы, филология ғылымдарының кандидаты, доцент, бас ғылыми қызметкер, ҚР ҒЖБМ ҒК Р.Б. Сулейменов атындағы Шығыстану институты, Алматы, Қазақстан.

Information about author:

Molotova Gulbakhrem Maxsimovna, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Chief researcher, R.B. Suleimenov Institute of the Oriental Studies SC MCHE RK, Almaty, Kazakhstan.